

July 31, 2022 –Seventh Sunday of Matthew

The Holy and Righteous Evdokimov

Tone 6 Orthros Gospel 7

SPECIAL HYMNS AND READINGS OF THE DAY:

The first hymn at the Small Entrance is this week's Resurrection hymn in Tone 6 (Plagal 2nd):

Ἀγγελικαὶ δυνάμεις ἐπὶ τὸ μνήμᾳ σου, καὶ οἱ φυλάσσοντες ἀπενεκρώθησαν, καὶ ἴστατο Μαρία ἐν τῷ τάφῳ, ζητοῦσα τὸ ἄχραντόν σου σῶμα. Ἐσκύλευσας τὸν Ἄδην, μὴ πειρασθεὶς ὑπ' αὐτοῦ, ὑπῆντησας τῇ Παρθένῳ, δωροῦμενος τὴν ζωὴν, ὁ ἀναστὰς ἐκ τῶν νεκρῶν, Κύριε δόξα σοι.

When the angelic powers appeared at Your grave, the soldiers guarding it feared and became as dead. And standing by the sepulcher was Mary who was seeking Your immaculate body. You devastated Hades, not afflicted by it. You went to meet the virgin, and granted eternal life. You resurrected from the dead. O Lord, glory to You. [SD]

At the procession with the Gospel the usual Eisdikon (Entrance Hymn) in Tone 2 is chanted:

Δεῦτε προσκυνήσωμεν καὶ προσπέσωμεν Χριστῷ. Σῶσον ἡμᾶς Υἱὲ Θεοῦ, ὁ ἀναστὰς ἐκ νεκρῶν, ψάλλοντάς σοι Ἀλληλούϊα. "Come let us worship and fall down before Christ. Save us O Son of God, who arose from the dead. We sing to you, Alleluia."

After the Entrance Hymn the Clergy return to the Sanctuary, while the Resurrection hymn is repeated.

Next, we hear the Troparion for the Feastday of the Transfiguration (August 6):

Μετεμορφώθης ἐν τῷ ὄρει Χριστέ ὁ Θεός, δείξας τοῖς Μαθηταῖς σου τὴν δόξαν σου, καθὼς ἠδυναντο. Λάμπσον καὶ ἡμῖν τοῖς ἁμαρτωλοῖς, τὸ φῶς σου τὸ αἰδίον, πρεσβείαις τῆς Θεοτόκου, φωτοδότα δόξα σοι.

You were transfigured upon the mountain, O Christ our God, showing to Your disciples Your glory as much as they could bear. Do also in us, sinners though we may be, shine Your everlasting light, by the intercessions of the Theotokos, O Giver of light. Glory to You.

This is followed by the Apolytikion for St. Evdokimov, whose memory we celebrate today:

- - - Ταχὺ προκατάλαβε. Mode 4. Come quickly. Ἐκ γῆς ὁ καλέσας σε, πρὸς αἰώνιους μονάς, τηρεῖ καὶ μετὰ θάνατον ἀδιαλώβητον, τὸ σῶμά σου, Ἄγιε· σὺ γὰρ ἐν σωφροσύνῃ, καὶ σεμνῇ πολιτείᾳ, μάκαρ ἐπολιτεύσω, μὴ μολύνας τὴν σάρκα· διὸ ἐν παρρησίᾳ Χριστῷ, πρέσβευε σωθῆναι ἡμᾶς.

The Master who called you to eternal mansions on high * preserves incorrupt your body even after you died, * O holy Evdokimos; * for you had led a lifestyle of self-restraint and decorum, * never staining your flesh; and therefore truly you are blessed. * With confidence intercede with Christ to save our souls. [SD]

Next, we chant the Hymn for our Church's Patron Saint, St. Nicholas (Tone 4):

Κανόνα πίστεως καὶ εἰκόνα πραότητος, ἐγκρατείας Διδάσκαλον, ἀνέδειξε σε τῇ ποιμνῇ σου, ἡ τῶν πραγμάτων ἀλήθεια· διὰ τοῦτο ἐκτίσω τῇ ταπεινώσει τὰ ὑψηλά, τῇ πτωχείᾳ τὰ πλούσια, Πάτερ Ἱεράρχα Νικόλαε· πρέσβευε Χριστῷ τῷ Θεῷ, σωθῆναι τὰς ψυχὰς ἡμῶν. The truth of things have revealed you to your flock as a rule of faith, an icon of meekness, and a teacher of temperance; for this cause you have achieved the heights by humility, riches by poverty. O Father and Hierarch Nicholas, intercede with Christ God that our souls be saved.

Finally, we hear the Kontakion (Tone 2) for the upcoming Feastday of the Transfiguration:

Επὶ τοῦ ὄρους μετεμορφώθης, καὶ ὡς ἐχώρουν οἱ Μαθηταὶ σου τὴν δόξαν σου, Χριστέ ὁ Θεός εθεάσαντο, ἵνα ὅταν σε ἴδωσι σταυρούμενον, τό μὲν πάθος νοήσωσιν ἐκούσιον, τῷ δέ κόσμῳ κηρύξωσιν, ὅτι σὺ ὑπάρχεις ἀληθῶς, τοῦ Πατρὸς τό ἀπαύγασμα. You were transfigured upon the mount, O Christ our God, and Your disciples, in so far as they could bear, beheld Your glory. Thus, when they see You crucified, they may understand Your voluntary passion, and proclaim to the world that You are truly the radiance of the Father.

SCRIPTURE READINGS – see next page

Epistle: Romans 15:1-7. Brethren, we who are strong ought to bear with the failings of the weak, and not to please ourselves; let each of us please his neighbor for his good, to edify him. For Christ did not please himself; but, as it is written, "The reproaches of those who reproached thee fell on me." For whatever was written in former days was written for our instruction, that by steadfastness and by the encouragement of the scriptures we might have hope. May the God of steadfastness and encouragement grant you to live in such harmony with one another, in accord with Christ Jesus, that together you may with one voice glorify the God and Father of our Lord Jesus Christ. Welcome one another, therefore, as Christ has welcomed you, for the glory of God. [RSV]

Gospel: Matthew 14: 14-22. At that time, as Jesus passed on from there, two blind men followed him, crying aloud, "Have mercy on us, Son of David." When he entered the house, the blind men came to him; and Jesus said to them, "Do you believe that I am able to do this?" They said to him, "Yes, Lord." Then he touched their eyes, saying, "According to your faith be it done to you." And their eyes were opened. And Jesus sternly charged them, "See that no one knows it." But they went away and spread his fame through all that district. As they were going away, behold, a dumb demoniac was brought to him. And when the demon had been cast out, the dumb man spoke; and the crowds marveled, saying, "Never was anything like this seen in Israel." But the Pharisees said, "He casts out demons by the prince of demons." And Jesus went about all the cities and villages, teaching in their synagogues and preaching the gospel of the kingdom, and healing every disease and every infirmity among the people. [RSV]

2022 Stewardship Pledge Cards are in the Narthex
(Just ask a member of Parish Council)

If you have already submitted your 2022 Stewardship Commitment, THANK YOU! If not, please take the time to make financial Stewardship Commitment today and complete the talent portion of the card to enable OUR Community to grow and carry on the mission of our faith.

HELP US REACH/ EXCEED OUR GOAL!!



***Our Church. Our
Spiritual Home***

<u>2022</u>	<u>STEWARDSHIP</u>
Total Stewards	260 (GOAL 300)
Total Pledged	\$135,724.00 GOAL (\$225,000.00)
Avg. Pledge	\$733.64

OASIS INTERGENERATIONAL TUTORING: *An Hour a Week Can Change a Child's Life. Become an Oasis tutor.* Volunteers tutor students in the Pittsburgh Public, Woodland Hills, Wilkinsburg, Duquesne City, and the Environmental Charter School Districts in grades K-4 in reading and writing. Free training will be given to adults age 50 and over. Training will involve face-to-face tutoring as well as mandated reporter training. All materials and clearances are provided by Oasis. Three training sessions will be held on Wednesday, August 10th and Thursday, August 11th; Wednesday, August 24th and Thursday, August 25th; and Wednesday, September 14th and Thursday, September 15th from 9:00 a.m. to 3:00 p.m. Training is held at the Oasis Office, 411 Seventh Avenue (Duquesne Light Building), downtown Pittsburgh. For more information on how to become an Oasis tutor, please call John D. Spehar, Director, Pittsburgh Oasis Intergenerational Tutoring Program at (412) 393-7648 or by e-mail at jdspehar@oasisnet.org. Oasis Tutoring is a Program of Literacy Pittsburgh.

Greek School

Greek School for children will start on Saturday, September 17, 2022, not on September 10. There will be registration for Greek School after Divine Liturgy on Sunday, September 11. Adult classes TBA will begin in October.

INTERNATIONAL ORTHODOX CHRISTIAN CHARITIES



Ukrainian Relief Dinner & Prayer Service

Sunday, September 25, 2022 | Service 4:00 PM • Dinner 5:00 PM

ST. NICHOLAS GREEK ORTHODOX CATHEDRAL

419 South Dithridge St. • Pittsburgh (Oakland) 15213

LED BY OUR BELOVED HIERARCHS

Metropolitan SAVAS, Greek Orthodox Archdiocese of America

Metropolitan GREGORY of Nyssa, Carpatho-Russian Orthodox Church of the USA

Archbishop MELCHISEDEK, Orthodox Church in America

Archbishop DANIEL, Ukrainian Orthodox Church of the USA

Bishop THOMAS, Antiochian Orthodox Christian Archdiocese of North America

Bishop IRINEJ, Serbian Orthodox Church in North & South America

Tickets \$50 • RSVP By September 20, 2022 • Net proceeds will benefit IOCC's Ukraine Crisis Response

SPONSORSHIPS AVAILABLE

Grand Benefactor \$10,000 • Benefactor \$5,000 • Humanitarian \$2,500 • Patron \$500 • Friend \$250

Register online at iocc.org/pittsburgh

Or contact Zelfa 412-417-4706/zkhalil1@live.com,

Vera 412-833-0839, or Mary Ann 724-263-5605.

Make checks payable to IOCC with "Ukraine Relief" in memo.

Mail to IOCC c/o Nick Terezis, 306 Marberry Drive, Pittsburgh, PA 15215.

Tickets held at door, not mailed. Tables for groups of 8 only.

For info or to volunteer call Zelfa 412-417-4706.



AUGUST 2022

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
31 7th Sunday of Matthew Orthros 8:15 a.m. Divine Liturgy 9:30 a.m.	AUGUST 1 Small Paraklesis Service 7:00 p.m.	2	3 Small Paraklesis Service 7:00 p.m.	4 Great Paraklesis Service 7:00 p.m.	5	6 Holy Transfiguration of Christ Orthros 9:00 a.m. Divine Liturgy 10:00 a.m.
FALLING ASLEEP (KOIMISIS) OF THE THEOTOKOS 14-DAY FAST						
7 8th Sunday of Matthew Orthros 8:15 a.m. Divine Liturgy 9:30 a.m.	8 Small Paraklesis Service 7:00 p.m.	9	10 Small Paraklesis Service 7:00 p.m.	11 Great Paraklesis Service 7:00 p.m.	12	13
KOIMISIS OF THE THEOTOKOS FAST CONTINUES						
14 9th Sunday of Matthew Orthros 8:15 a.m. Divine Liturgy 9:30 a.m. LAST DAY OF FAST Great Vespers in Aliquippa or Oakmont	15 Koimisis Tis Theotokou Orthros 8:45 a.m. Divine Liturgy 10:00 a.m. at St. Nicholas (Or check Nameday celebrating parishes for service times)	16	17	18	19	20
21 10th Sunday of Matthew Orthros 8:15 a.m. Divine Liturgy 9:30 a.m.	22 Parish Council Meeting 7:00 p.m.	23	24	25	26	27
28 11th Sunday of Matthew Orthros 8:15 a.m. Divine Liturgy 9:30 a.m.	29 Beheading of St. John the Baptist Orthros 9:00 a.m. Divine Liturgy 10:00 a.m. STRICT FAST!	30	31			